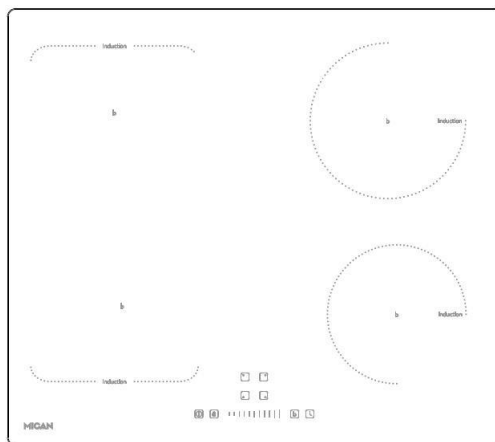


MICAN

electrify your spirit!

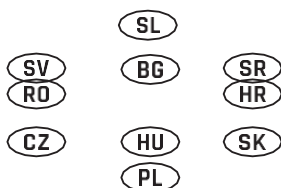


ŠT. ART.	26040011/01	ŠT. MODELA	IKA4ZFZ
----------	-------------	------------	---------

SI Indukcijska kuhalna plošča

Navodila za namestitev, uporabo in varnost.....SI 2-48

Za pridobitev navodil za uporabo v spodaj navedenih jezikih ročno ali prek kode QR priključite spletno stran.



XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za kakovost blagovne znamke MICAN. Ta izdelek je razvila naša ekipa strokovnjakov in je skladen z veljavnimi evropskimi predpisi. Če želite kar najboljše izkoristiti svojo novo napravo, vam priporočamo, da ta navodila za uporabo skrbno preberete in jih shranite na varno, da jih boste imeli pri roki, ko jih boste potrebovali.

KAZALO

Pomembna opozorila.....	SI-2
Pregled izdelka.....	SI-10
Navodila za vgradnjo.....	SI-12
Navodila za uporabo.....	SI-20
Čiščenje in vzdrževanje	SI-34
Odpravljanje napak.....	SI-37
Prikaz napak in pregled.....	SI-39
Tehnični podatki.....	SI-41
Odstranjevanje stare naprave	SI-44

Pomembna opozorila

Da bi pri uporabi tega izdelka zmanjšali tveganje eksplozije, požara, nesreče s smrtnim izidom, električnega udara, poškodb ali opeklin, je treba upoštevati osnovne varnostne ukrepe, navedene v nadaljevanju.

VARNOSTNA OPOZORILA

1. Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu.
2. Otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj ali znanja lahko uporabljajo to napravo, če so pod ustreznim nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci brez nadzora.
3. OPOZORILO: Naprava in njeni dostopni deli se med uporabo segrejejo.

Pazite, da se ne dotikate grelnih elementov. Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo v bližino naprave, razen če je zagotovljen neprekinjen nadzor.

4. PREVIDNO: Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.
5. OPOZORILO: Kuhanje hrane z maščobo ali oljem na kuhalni plošči brez nadzora je lahko nevarno in lahko povzroči požar. NIKOLI ne poskušajte pogasiti požara z vodo, temveč izklopite napravo in nato zadušite plamene, na primer s pokrovom ali protipožarno odejo.
6. POZOR: Proces kuhanja je treba nadzorovati. Kratkotrajen proces kuhanja je treba stalno nadzorovati.
7. OPOZORILO: Nevarnost požara: Na kuhalne plošče ne polagajte predmetov.
8. PREVIDNO: Če je površina razpokana, odklopite napravo iz električnega omrežja, da se izognete nevarnosti električnega udara.

9. Ne uporabljajte parnega čistilca.
10. Naprava ni primerna za uporabo z zunanjo stikalno uro ali ločenim daljinskim upravljalnikom.
11. V trajni napeljavi morajo biti vgrajeni odklopniki za ločevanje kontakta na vseh polih v skladu s pravili za napeljavo.
12. **OPOZORILO:** Uporabljajte le zaščitne naprave za kuhalne plošče, ki jih zagotovi proizvajalec kuhalne naprave ali jih določi proizvajalec naprave v navodilih za uporabo, ali zaščitne naprave, ki so vgrajene v napravo. Uporaba neustreznih zaščitnih naprav lahko povzroči nesreče.
13. Spreminjanje nekaterih delov gospodinjske naprave prinaša tveganja. Prepričajte se, da imate vse potrebne sposobnosti in vsa orodja, ki so potrebna, da lahko sami varno izvedete popravilo. V nasprotnem primeru pokličite pooblaščenega strokovnjaka.

14. Kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ne smete polagati na kuhalno ploščo, ker se lahko segrejejo.
15. Po uporabi kuhalne plošče izklopite napravo z upravljalnimi enotami in se ne zanašajte na senzor za posodo.
16. Ta naprava ustvarja magnetno polje v neposredni bližini.
17. POZOR: Osebe s SRČNIMI SPODBUJEVALNIKI se morajo prepričati, da je njihova naprava v skladu z veljavnimi standardi. Za izključitev morebitnih nezdružljivosti se posvetujte s proizvajalcem ali zdravnikom.
18. Ta naprava ustvarja kratkotrajna magnetna polja. Osebe z drugimi medicinskimi električnimi napravami (npr. slušnimi aparati) morajo zagotoviti njihovo skladnost s standardi za elektromagnetne motnje.
19. Ta naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu. Če imate vprašanja, se obrnite na proizvajalca.
20. Embalažni material (plastične vrečke, stiropor itd.) hranite stran od otrok - obstaja nevarnost zadušitve.

21. Za preprečevanje električnega udara:
Popravila naj izvaja samo servisna služba.
22. Namestitev in priključitev mora opraviti usposobljeno osebje v skladu z navodili proizvajalca in lokalnimi predpisi.
23. Kuhalno ploščo mora namestiti in ozemljiti usposobljeno osebje. Izvajajte samo priporočeno vzdrževanje. Druga popravila lahko opravljajo le strokovnjaki.
24. Kuhalna plošča ima pod delovno površino ventilator za odvajanje zraka. Če so pod napravo predali: Ne shranjujte papirja ali lahkih predmetov, saj jih naprava lahko vsrka in tako poškodujejo ventilator.
25. Kuhalne plošče ne pokrivajte z aluminijasto folijo.
26. Pri cvrtju ali peki z veliko olja/maščobe ne puščajte kuhinje brez nadzora. V primeru gorenja maščob: Nikoli ne gasite z vodo! Plamen zadušite s pokrovom in izklopite kuhalno ploščo.
27. Če je steklena površina počena, je ne uporabljajte več. V notranjost lahko pride voda ali čistila.

28. Vnetljive materiale (papir, umetno maso) ali tekočine držite stran od kuhalne plošče. Kovinski deli se lahko segrejejo.
29. Ko je kuhalna plošča vklopljena, otroci ne smejo ostati brez nadzora v kuhinji.
30. Med delovanjem kuhalne plošče ne uporabljajte kot odlagalno površino - kuhalne plošče ostanejo vroče.
31. Po izklopu indikator preostale toplote (»H«) kaže, katere cone so še vedno vroče (glejte poglavje o delovanju).
32. Ne segrevajte hermetično zaprtih posod - nevarnost eksplozije! Velja tudi za druge kuhalne plošče.
33. Na kuhalno ploščo ne polagajte kovinskih predmetov - lahko se segrejejo in povzročijo opekline.
34. Na kuhalno ploščo ne polagajte kovinskih predmetov - lahko se segrejejo in povzročijo opekline.
35. Za otroško zaščito in preprečitev nenamernega vklopa je naprava opremljena z blokado (glejte poglavje o delovanju).

36. Steklena površina med kuhanjem ostane hladna. Kuhalne cone se aktivirajo le z ustreznimi posodami.
37. Upravljanje na dotik je optimalno umerjeno za skladnost z EMC.
38. Kuhalne cone po uporabi izklopite ročno - ne zanašajte se na funkcijo zaznavanja posode.
39. Grelni elementi delujejo le z magnetnimi posodami iz feromagnetnega materiala (npr. železa). Preverite z magnetom.
40. Senzor spremlja temperaturo elektronskih komponent. V primeru pregrevanja kuhalna plošča samodejno zmanjša moč ali se izklopi.
41. Stalna električna napeljava mora vključevati ločilno napravo za vse pole.
42. Ta naprava ima funkcionalno ozemljitev.
43. Glede dimenzij prostora, namenjenega za napravo, mer in položaja pritrdilnih elementov v tem prostoru, minimalnih razdalj med deli naprave in okoliško strukturo,

minimalnih velikosti prezračevalnih odprtih ter njihove pravilne razporeditve in priključitve naprave na električno omrežje, preberite naslednje poglavje.

44. Trajno nameščeni kabli morajo biti opremljeni z ločilno napravo v skladu s predpisi o napeljavi.
45. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali enako kvalificirana oseba, da se preprečijo nevarnosti.

Predvidena uporaba

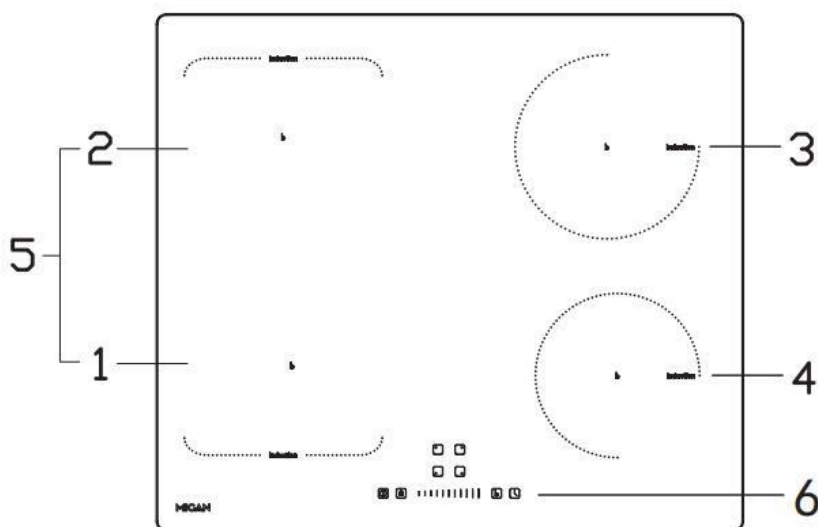
Naprava je primerna le za električno pripravo hrane z ustreznimi lonci in ponvami. Vsaka drugačna uporaba je nepravilna. Primerna je le za uporabo v suhih notranjih prostorih. Naprava ni namenjena za komercialno uporabo, temveč izključno za uporabo v zasebnih

gospodinjstvih. Kakršna koli drugačna uporaba ali sprememba naprave ni predvidena in je strogo prepovedana. Za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega upravljanja, ne prevzemamo odgovornosti.

Pregled izdelka

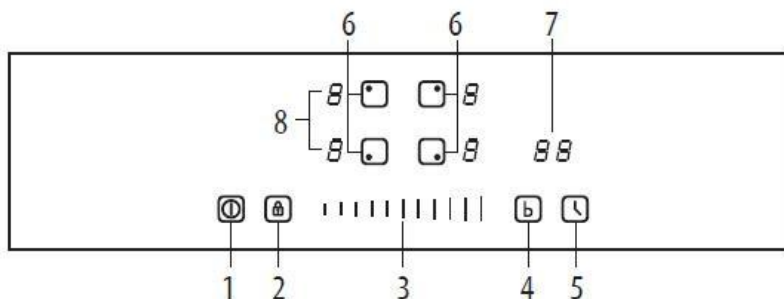
Preverite, ali so v embalaži naprave vsi deli. Če imate težave z napravo ali deli, se obrnite na lokalni servisni center ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

Pogled od zgoraj



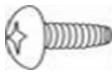
1. Cona z največ 2100 W
2. Cona z največ 1500 W
3. Cona z največ 2100 W
4. Cona z največ 1500 W
5. Cona z največ 3000 W
6. Upravljalno polje

Upravljalno polje



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. VKLOP/IZKLOP | 2. Otroška zaščita |
| 3. Izbira stopnje moči | 4. Booster |
| 5. Nastavite časovnik. | |
| 6. Izberite cono segrevanja | |
| 7. Časovnik | 8. Funkcija prilagodljive cone |

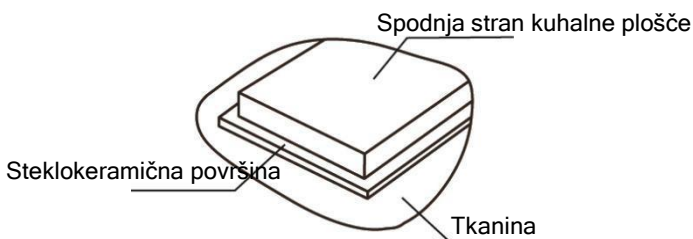
Komponente

Ime dodatka	Količina	Slika
Penast trak	1	
Zaponka	4	
Vijak	4	

Navodila za vgradnjo

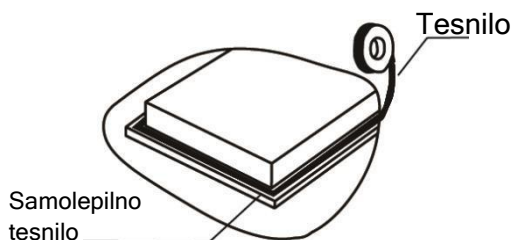
Izbira predmetov, potrebnih za namestitev

- Izrežite delovno površino v skladu z merami, navedenimi na sliki.
- Za namestitev in uporabo je treba okoli odprtine zagotoviti minimalni razmik 50 mm.
- Prepričajte se, da je debelina delovne površine vsaj 30 mm. Za delovno površino izberite toplotno odporen material, da se izognete hudim deformacijam zaradi toplotnega sevanja kuhalne plošče. Kot je prikazano spodaj:
- Na delovno površino položite brisačo ali krpo. Kuhalno ploščo položite z zgornjo stranjo navzdol na zaščiteno površino.

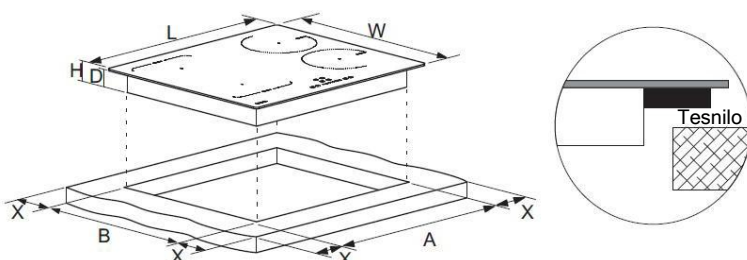


- Pritrdite priloženi tesnilni trak, ki zatesni stik plošče z delovno površino.
- Ne uporabljajte silikona. Tesnilo pritrdite na rob spodnjega dela kuhalne plošče, pri čemer pustite približno 3 mm od roba stekla.

- Odvečni del odrežite in združite oba konca tesnila, da se ujemata.



Pozor! Material delovne površine mora biti impregniran les ali drug izolacijski material.

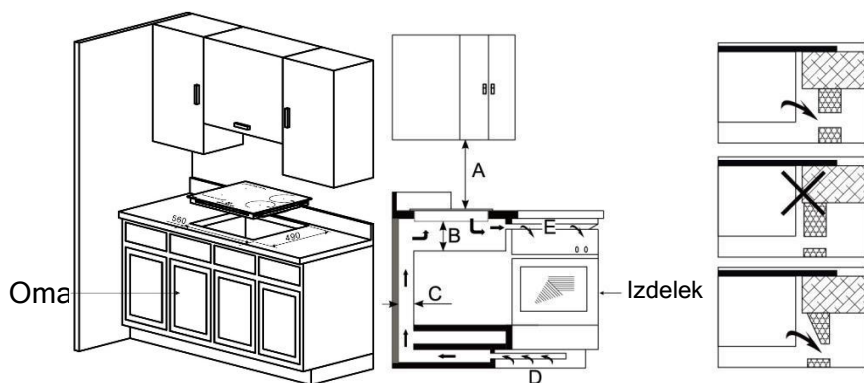


Tip	D (mm)	Š (mm)	V (mm)	Ø (mm)	A (mm)	B (mm)	X (mm)
IKA4ZFZ	590	520	60	56	560	490	50



Obvezno poskrbite, da je kuhalna plošča dobro prezračevana ter da dovod in odvod zraka nista blokirana. Prepričajte se, da je kuhalna plošča v dobrem delovnem stanju. Kot je prikazano spodaj.

Opozorilo: Varnostna razdalja med kuhhalno ploščo in omarico nad ploščo mora biti vsaj 760 mm.



A (mm)	B (mm)	C (mm)	D	E
760	vsaj 50	vsaj 20	dovod zraka	odvod zraka 5 mm

Pred vgradnjo kuhhalne plošče

- Delovna površina je pravokotna in ravna, pri čemer noben strukturni element ne ovira potrebnega prostora.
- Delovna površina je izdelana iz materiala, odpornega proti vročini.
- Če je kuhhalna plošča nameščena nad pečico, ima pečica vgrajen ventilator.
- Namestitev je skladna z vsemi zahtevami glede oddaljenosti ter veljavnimi standardi in predpisi.

- Ustrezno ločilno stikalo, ki omogoča popoln izklop iz električnega omrežja, je vgrajeno v stalno napeljavo ter nameščeno in postavljeno tako, da je v skladu z lokalnimi predpisi o napeljavi.
- Ločilno stikalo mora biti odobrenega tipa in mora na imeti vseh polih (ali na vseh aktivnih [fazah] vodnikih, če lokalni predpisi o napeljavi dovoljujejo to odstopanje od zahtev) razdaljo med kontakti 3 mm.
- Po namestitvi kuhalne plošče je ločilno stikalo stranki lahko dostopno.
- V primeru dvoma se pozanimajte pri lokalnih gradbenih organih in preverite veljavne predpise.
- Za stenske površine okoli kuhalne plošče uporabite toplotno odporne in za čiščenje enostavne površine (npr. keramične ploščice).
- Pod indukcijsko ploščo je treba namestiti napravo, kot je pečica, ali pa ga zapreti s ploščo.

Po vgradnji kuhalne plošče

- Napajalni kabel ni dostopen skozi vrata omare ali predale.
- Zagotovljen je zadosten pretok zraka z zunanje strani omarice proti dnu kuhalne plošče.

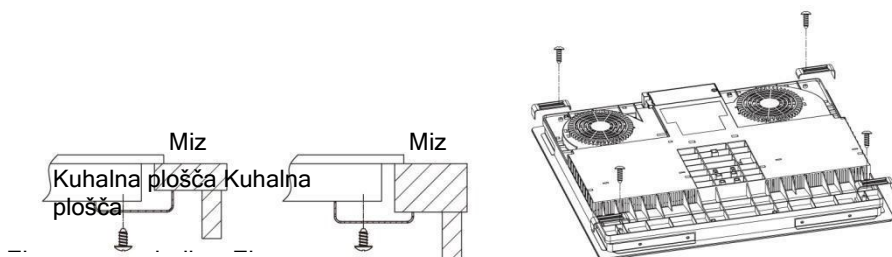
- Če je kuhalna plošča nameščena nad predalom ali omarico, je pod dnom kuhalne plošče potrebno namestiti toplotno izolirano plast.
- Ločilno stikalo je stranki lahko dostopno.

Pred pritrditvijo pritrdilnih sponk

Postavite napravo na stabilno, gladko površino (uporabite embalažo). Ne pritiskajte s silo na upravljalne elemente, ki štrlijo iz kuhalne plošče.

Nameščanje pritrdilnih sponk

- Po namestitvi pritrdite kuhalno ploščo na delovno površino tako, da privijete štiri elemente za pritrditev na spodnjo stran kuhalne plošče (glejte sliko).
- Prilagodite položaj elementov za pritrditev debelini delovne površine.



Varnostni ukrepi

- Kuhalno ploščo mora namestiti usposobljeno strokovno osebje ali tehnik. Na voljo vam so naši strokovnjaki.

Namestitve ne poskušajte opraviti sami.

- Kuhalna plošča ne sme biti nameščena nad hladilniki, pomivalnimi stroji ali sušilnimi stroji.
- Kuhalno ploščo namestite tako, da je zagotovljeno optimalno toplotno odvajanje, da preprečite možnost okvare.
- Stena in območje nad delovno površino z indukcijsko ploščo morata biti toplotno odporna.
- Da bi se izognili poškodbam, morajo biti lepljene plasti in lepilo odporni na toploto.
- Ne smete uporabiti parnega čistilnika.
- To kuhhalno ploščo lahko priključite le na napajalnik z impedanco sistema, ki ni večja od 0,427 ohmov. Po potrebi se o impedanci omrežja pozanimajte pri omrežnem operaterju.

Priključitev kuhhalne plošče na napajanje



To kuhhalno ploščo lahko na električno omrežje priključite samo ustrezno usposobljeno oseba.

Preden napravo priključite na električno omrežje, preverite slednje:

1. Hišna napeljava je primerna za moč kuhhalne plošče.

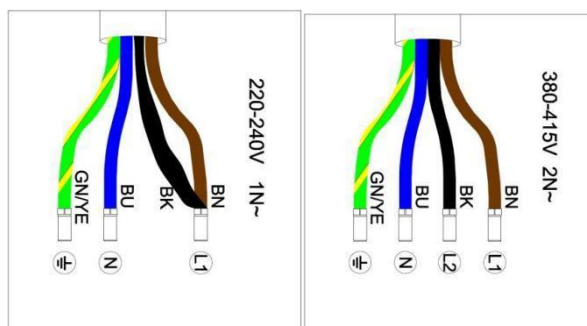
2. Napetost ustreza vrednosti, navedeni na tipski tablici.
3. Napajalni kabli so zasnovani za obremenitev, ki je navedena na tipski tablici. Za priključitev kuhalne plošče na električno omrežje ne uporabljajte adapterjev, reduktorjev ali odceпов, saj lahko pride do pregrevanja in požara.

Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih delov in mora biti položen tako, da njegova temperatura v nobeni točki ne presega 75 °C.



Posvetujte se z usposobljenim električarjem, ali je hišna inštalacija primerna.

Spremembe sme izvesti samo usposobljen električar.



- Če je kabel poškodovan ali ga je treba zamenjati, mora to opraviti usposobljen serviser z ustreznim orodjem,

da bi se izognili nesrečam.

- Če je naprava priključena neposredno na električno omrežje, je treba vgraditi omnipolarno zaščitno stikalo z razdaljo med kontakti najmanj 3 mm.
- Inštalater mora zagotoviti, da je električni priključek pravilno izveden in v skladu z varnostnimi predpisi.
- Kabel ne sme biti upognjen ali stisnjen.
- Kabel je treba redno preverjati, zamenjati pa ga sme le usposobljena oseba.

Navodila za uporabo

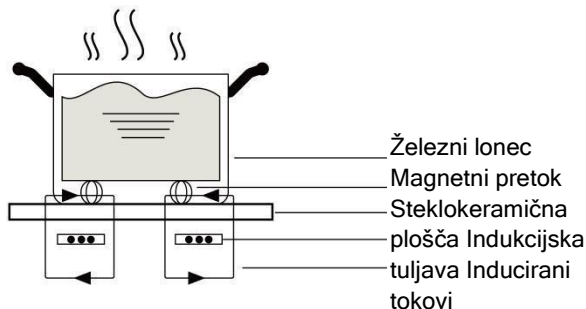
Št.	Referenca	Opis
1		VKLOP/IZKLOP : Vklomite ali izklopite napravo.
2		VARNOSTNA ZAŠČITA ZA OTROKE: Na kratko pritisnite gumb, da aktivirate zaščito. Drugi gumbi ne delujejo, ko je otroška zaščita aktivna. Držite gumb pritisnjen, če želite preklicati otroško zaščito.
3		Drsnik: Povečajte ali zmanjšajte stopnjo moči.
4		BOOSTER: Aktivira funkcijo Booster.
5		ČASOVNIK: Nastavite časovnik.
6		KUHALNA CONA LEVO ZGORAJ: Izberite kuhalno cono levo zgoraj.
7		KUHALNA CONA LEVO SPODAJ: Izberite kuhalno cono levo spodaj.
8		KUHALNA CONA DESNO ZGORAJ: Izberite kuhalno cono desno zgoraj.
9		KUHALNA CONA DESNO SPODAJ: Izberite kuhalno cono desno spodaj.
10		Časovnik: Prikaže preostali čas kuhanja.
11		Časovnik

Pred uporabo nove kuhalne plošče

- Prosimo, da pozorno preberete ta navodila in bodite pri tem posebej pozorni na »Varnostna opozorila«,
- Odstranite morebitno zaščitno folijo, ki je še vedno na indukcijski plošči.

Indukcijsko kuhanje

Indukcijsko kuhanje je varna, napredna, učinkovita in varčna tehnologija kuhanja. Deluje s pomočjo elektromagnetnih vibracij, ki ustvarjajo toploto neposredno v ponvi in ne posredno s segrevanjem steklene površine.



Uporaba upravljalnih elementov na dotik

- Upravljalni elementi se odzivajo na dotik, zato vam ni treba izvajati pritiska.
- Uporabite blazinico prsta in ne konice.
- Ob vsakem zaznanem dotiku se zasliši zvočni signal.
- Prepričajte se, da so elementi za upravljanje vedno čisti in suhi ter da jih ne ovira noben

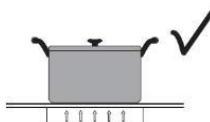
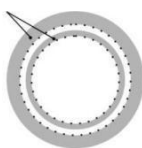
predmet (npr. pripomoček ali krpa). Tudi tanek sloj vode lahko oteži upravljanje upravljalnih elementov.

Izbira prave posode

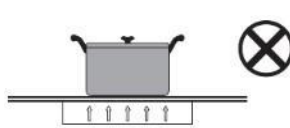
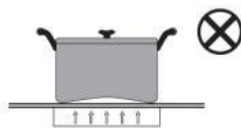
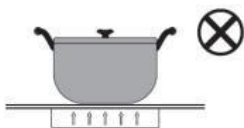
- Uporabljajte samo posodo z dnom, ki je primerno za indukcijsko kuhanje. Na embalaži ali na dnu posode poiščite simbol indukcije.
- Ustreznost posode lahko preverite z magnetnim testom. Na dno posode pristonite magnet. Če posoda privlači magnet, je primerna za indukcijo.
- Če nimate magneta:
 1. V posodo, ki jo želite preveriti, nalijte nekaj vode.
 2. Sledite korakom pod »Začetek kuhanja«.
 3. Če na zaslonu ne utripa » « in se voda segreva, je posoda primerna.
- Kuhinjska posoda iz naslednjih materialov ni primerna: čisto nerjaveče jeklo, aluminij ali baker brez magnetnega dna, steklo, les, porcelan, keramika in glinena posoda.

Velikost kuhalne cone (premer v mm)	Najmanjša velikost posode (premer v mm)
165	120
185	140
400 x 200	400 x 200

- Lonci in ponve morajo biti postavljeni točno na sredino kuhalne cone.
- Pri nekaterih kuhalnih ploščah je notranji premer označen s svetlejšim robom, kar uporabniku svetuje, naj izbere kuhalno površino z manjšim premerom, da bi dosegel optimalno zmogljivost in učinkovitost. Vendar lahko uporabite tudi posodo z manjšim premerom od navedene mere.



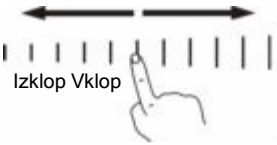
Optimizirana kuhalna površina



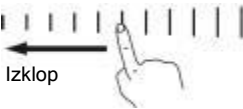
Začetek kuhanja

Po vklopu se zvočni signal oglasi enkrat, vsi

indikatorji se prižgejo za 1 sekundo in nato ugasnejo, kar pomeni, da je kuhalna plošča preklpila v način pripravljenosti.

Dotaknite se stikala za VKLOP/IZKLOP, vsi zasloni prikažejo »-«.	
Na želeno kuhalno cono postavite primerno posodo. Prepričajte se, da sta dno posode in površina kuhalne cone čista in suha.	
Dotaknite se upravljalnega elementa za izbiro kuhalne cone in indikator ob gumbu utripa.	
Z dotikom drsnika izberite stopnjo segrevanja. • Če v eni minuti ne izberete stopnje segrevanja, se indukcijska plošča samodejno izklopi. Nato morate znova začeti od koraka 1. • Med kuhanjem lahko kadarkoli spremenite stopnjo segrevanja.	

Zaključek kuhanja

Dotaknite se izbire kuhalne cone, ki jo želite izklopiti.	
Z dotikom drsnika izklopite celotno kuhalno ploščo. Prepričajte se, da zaslon prikazuje »0«.	
Z dotikom gumba za VKLOP/IZKLOP izklopite celotno kuhalno ploščo.	
Pri vročih površinah bodite pazljivi. Prikaz »H« označuje, da je kuhalna cona prevroča za dotik. Ta prikaz izgine, ko se površina ohladi na varno temperaturo. Ta funkcija se lahko uporablja tudi kot ukrep varčevanja z energijo; če želite segreti več posod, uporabite površino, ki ostane vroča.	

Uporaba funkcije Booster

Vključite funkcijo Booster Izberite kuhalno cono s funkcijo Booster. Kratko pritisnite gumb »Booster«; na zaslonu se prikaže »b«.	
Preklic funkcije Booster Izberite kuhalno cono s funkcijo Booster. Dotaknite se drsnika za preklic funkcije Booster in izberite želeno stopnjo. Funkcija Booster lahko traja le 5 minut, nato se cona samodejno vrne na stopnjo 9.	

Uporaba funkcije otroške zaščite

- Upravljalne elemente lahko zaklenete, da preprečite nenamerno uporabo (npr. če otroci nehotе vklopijo kuhalno cono).
- Ko so upravljalni elementi zaklenjeni, je mogoče pritisniti le gumb VKLOP/IZKLOP.

Tako zaklenete upravljalne elemente Dotaknite se gumba s ključavnico. Na prikazu časovnika se prikaže »Lo«.	
Tako odklenete upravljalne elemente Prepričajte se, da je kuhalna plošča vklopljena Dotaknite se gumba za zaklepanje in ga pridržite 3 sekunde. Zdaj lahko pričnete z uporabo kuhalne plošče.	



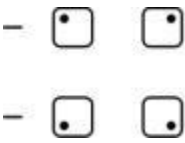
Ko je kuhalna plošča zaklenjena, so onemogočeni vsi upravljalni elementi razen stikala za VKLOP/IZKLOP. V nujnih primerih lahko kuhalno ploščo vedno izklopите s stikalom za VKLOP/IZKLOP, vendar jo morate ob naslednji uporabi najprej odkleniti.

Uporaba časovnika

Časovnik lahko uporabljate na dva različna načina:

- Lahko ga uporabljate kot števec minut. V tem primeru časovnik po preteku nastavljenega časa ne izklopi nobene kuhalne cone.
- Časovnik za izklop lahko nastavite na največjo vrednost 99 minut. Tako se po preteku časa izklopi ena ali več kuhalnih con.
- Časovnik lahko nastavite na največjo vrednost 99 minut.

Uporaba časovnika kot števca minut

Prepričajte se, da je kuhalna plošča vklopljena in gumb za izbiro cone ni aktiviran (indikator območja »●« ne utripa). Opozorilo: Števec minut lahko nastavite pred ali po končani nastavitvi moči kuhalne cone.	
Dotaknite se gumba časovnika, na zaslonu se prikaže »10« in »0« utripa.	
Nastavite čas z dotikom gumbov »-« in »+« ali z dotikom drsnika za časovnik.	
Ponovno se dotaknite časovnika, nato začne utripati »1«.	
Nastavite čas z dotikom gumbov »-« in »+« ali z dotikom drsnika.	
Ko je časovnik nastavljen, takoj začne odštevati. Na zaslonu je prikazan preostali čas.	
Ko preteče nastavljeni čas, se zvočni signal oglasi za 30 sekund, nato se na zaslonu časovnika prikaže »--«.	

Izklop ene ali več kuhalnih con preko časovnika

Dotaknite se upravljalnega elementa za kuhalno cono, za katero želite nastaviti časovnik.	
Dotaknite se gumba časovnika, na zaslonu se prikaže »10« in »0« utripa. ● Utripa prikaz cone.	
Nastavite čas z dotikom gumbov »-« in »+« ali z dotikom drsnika.	
Ponovno se dotaknite časovnika, nato začne utripati »1«.	
Nastavite čas z dotikom gumbov »-« in »+« ali z dotikom drsnika.	
Ko je čas nastavljen, takoj začne odšteti. Na zaslonu je prikazan preostali čas. V spodnjem desnem kotu prikaza moči se prikaže rdeča pika, ki označuje, da je cona izbrana.	
Po izteku časovnika kuhanja se ustrezna kuhalna cona samodejno izklopi. OPOZORILO: Druge kuhalne cone še vedno delujejo, če so bile predhodno vklopljene.	

Če je časovnik nastavljen na več kot eno cono

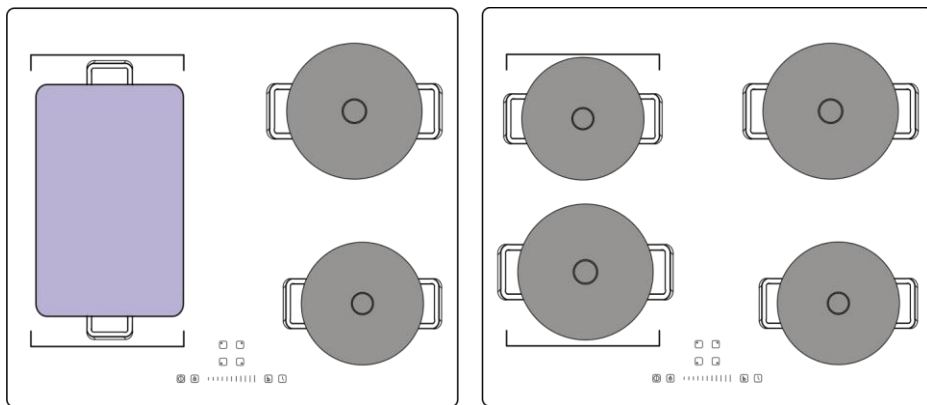
Če nastavite časovnik za več kuhalnih con, se prikažejo rdeče pike ustreznih kuhalnih con. Na zaslonu časovnika je prikazan najkrajši preostali čas. Točka ustrezne cone utripa.	 7. (Nastavljeno na 15 minut)  5. (Nastavljeno na 30 minut)
Ko se odštevanje časovnika izteče, se ustrezna cona izklopi. Nato se prikaže novi najkrajši preostali čas in utripa pika ustrezne cone. OPOMBA: Dotaknite se gumba za izbiro kuhalne cone. Ustrezni čas se prikaže na zaslonu.	 5.

Preklic časovnika

Dotaknite se upravljalnega elementa za izbiro kuhalne cone, katere čas želite izbrisati.	 5 
Dotaknite se časovnika, nato prikaz začne utripati.	 9:3 
Dotaknite se gumba za nastavitev moči, da nastavite časovnik na »00«. Časovnik se prekliče.	 00

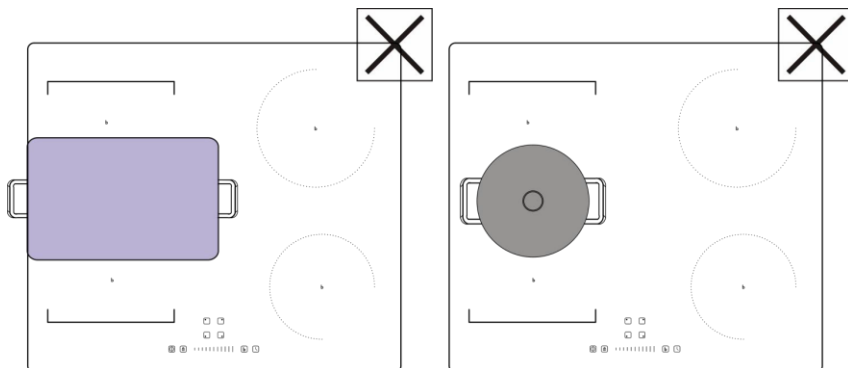
Uporaba funkcije prilagodljive cone

1. Uporabljate jo lahko kot eno cono ali dve posamezni coni, odvisno od vaših potreb.
2. Sestavljena je iz dveh neodvisnih induktorjev, ki ju je mogoče upravljati ločeno, pri čemer se ob vključeni funkciji prilagodljive cone aktivira le cona, na kateri je posoda.
3. Da bi zagotovili prepoznavanje posode in enakomerno porazdelitev toplote, posodo pravilno postavite v sredino.

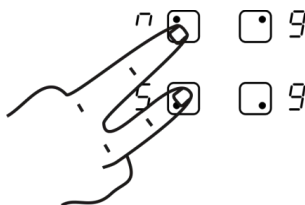


4. Pri kuhalni plošči z več kot eno prilagodljivo cono ni priporočljivo, da bi za eno posodo hkrati uporabljali več con.
5. Posodo postavite na sredino posamezne kuhalne cone in ne na območje med njima, po možnosti naj bo posoda ovalna

ali pravokotna.



6. Istočasno pritisnite oba gumba za izbiro con in prikaz prilagodljive cone bo utripal.



Samodejna zaščita z izklopom

Samodejni izklop je varnostna zaščitna funkcija vaše indukcijske kuhalne plošče. Sproži se, kadar pozabite izklopiti kuhalno cono. Standardni časi izklopa so navedeni v spodnji tabeli:

Stopnja moči	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Standardni delovni čas (ura)	8		8	4	4	4	2	2	2

Ko posodo odstranite, indukcijska plošča takoj preneha segrevati in se po eni minuti samodejno izklopi.

Segrevanje s preostalo toploto

Če je kuhalna plošča delovala nekaj časa, nastane določena količina preostale toplote. Črka »H« vas opozarja, da se ne smete dotikati površine.

Stopnje segrevanja

Nastavitev toplote	Primerno za
1-2	segrevanje majhnih količin hrane, taljenje čokolade, masla in živil, ki se hitro zažgejo, rahlo kuhanje počasno pogrevanje
3-4	ponovno pogrevanje, kuhanje riža
5-6	palačinke
7-8	popekanje, kuhanje testenin
9	popekanje, juha, segrevanje do vrelišča

Čiščenje in vzdrževanje

Naslednje nastavitve so le okvirne vrednosti.

Natančna nastavitve je odvisna od več dejavnikov, med drugim od vaše posode in količine, ki jo kuhate. Preizkusite različne nastavitve kuhalne plošče, da najdete najboljšo rešitev za vaše potrebe.

Kako?	Kaj storiti?	Pomembno!
Običajni madeži na steklu (prstni odtisi, madeži živil ali ostanki tekočin brez vsebnosti sladkorja na steklu)	1. Izključite električno napajanje kuhalne plošče. 2. Čistilo za kuhalne plošče nanosite, ko je steklo še toplo (vendar ne vroče!). 3. Izperite in obrišite s čisto krpo ali papirnato brisačo. 4. Ponovno vklopite napajanje kuhalne plošče.	• Če je napajanje kuhalne plošče izklopljeno, se indikator za vročo površino ne prikaže, vendar je lahko kuhalna cona še vedno vroča! • Močna abrazivna čistila, nekateri čistilni diski in ostra/abrazivna čistila lahko opraskajo steklo. Vedno preberite etiketo in preverite, ali je vaše čisto ali čistilna gobica primerna. • Na kuhalni plošči nikoli ne puščajte ostankov čiščenja: Na steklu lahko ostanejo madeži.

Prekuhani, topljeni in vroči ostanki sladkorja na steklu	Takoj jih odstranite z nožem, lopatico ali strgalom z britvico, primernim za steklene indukcijske kuhalne plošče, vendar pazite na vroče kuhalne cone: 1. Na steni izklopite napajanje kuhalne plošče. 2. Rezilo ali pripomoček držite pod kotom 30° in postrgajte madež ali razlito pijačo s hladnega območja kuhalne plošče. 3. Umazanijo ali razlitje obrišite s kuhinjsko krpo ali papirnato brisačo. 4. Izvedite korake od 2 do 4 za »Običajna umazanja na steklu«.	• madeže, ki so nastali zaradi stopljene in sladke hrane ali razlitih tekočin. Če se ohladijo na steklu, jih je težko odstraniti ali pa lahko celo trajno poškodujejo stekleno površino. • Nevarnost ureznin: Ko je varnostni pokrov snet, je rezilo strgala ostro kot britev. Uporabljajte ga zelo previdno in ga vedno shranjujte na varnem in izven dosega otrok.
---	--	---

Razlita tekočina na upravljalnem elementu na dotik	1. Izključite električno napajanje kuhalne plošče. 2. Obrišite razlito tekočino. 3. Upravljalni element na dotik obrišite s čisto, vlažno gobo ali krpo. 4. Mesto popolnoma osušite s papirnato brisačo. 5. Ponovno vklopite napajanje kuhalne plošče.	Kuhalna plošča lahko zapiska in se sama izklopi, upravljalni element na dotik pa morda ne bo deloval, če je na njem tekočina. Pred ponovnim vklopom kuhalne plošče se prepričajte, da upravljalni element na dotik obrisali do suhega.
---	--	---

Odpravljanje napak

Težava	Vzrok	Rešitev
Kuhalne plošče ni mogoče vklopiti.	Ni električnega napajanja.	Preverite, ali je kuhalna plošča priključena na električno omrežje in vklopljena. Preverite, ali je v vaši hiši ali okolici prišlo do izpada elektrike. Če ste vse preverili in težava še vedno obstaja, pokličite usposobljenega tehnika.
Upravljanje na dotik ne deluje.	Upravljalni elementi so zaklenjeni.	Odklenite upravljalne elemente. Glejte poglavje z navodili za uporabo kuhalne plošče.
Upravljanje z upravljalnimi elementi na dotik je oteženo.	Morda je na upravljalnih elementih tanek sloj vode ali pa se upravljalnih elementov dotikate s konico prsta.	Prepričajte se, da je območje za upravljanje na dotik suho, in se ga dotaknite z blazinico prsta.
Steklo je opraskano.	Kuhinjska posoda z ostrimi robovi. Uporaba neprimernih, abrazivnih sredstev za čiščenje ali čistil.	Uporabite le kuhinjsko posodo z ravnim in gladkim dnom. Glejte »Izbira prave posode«. Glejte »Vzdrževanje in čiščenje«.

Nekatere ponve povzročajo prasketanje ali klikanje.	To je lahko posledica konstrukcije posode (plasti različnih kovin različno vibrirajo).	To je normalno za kuhinjsko posodo in ne pomeni napake.
Indukcijska kuhalna plošča pri visoki stopnji delovanja tiho brni.	To je posledica indukcijske tehnologije kuhanja.	To je normalno, vendar se mora hrup utišati ali popolnoma izginiti, če zmanjšate stopnjo segrevanja.
Zvok ventilatorja iz indukcijske kuhalne plošče.	V indukcijsko kuhalno ploščo je vgrajen ventilator, ki ščiti elektroniko pred pregrevanjem. Deluje lahko tudi, če ste izklopili indukcijsko kuhalno ploščo.	To je normalno in ne zahteva nobenega ukrepa. Ne izklopite napajanja indukcijske kuhalne plošče, ko deluje ventilator.
Posode se ne segrejejo in se prikažejo na zaslonu.	Indukcijska kuhalna plošča ne more prepoznati posode, ker ta ni primerna za indukcijsko kuhanje. Indukcijska plošča ne more prepoznati posode, ker je premajhna za kuhalno cono ali ker ni pravilno postavljena na kuhalno cono.	Uporabite samo posodo, ki je primerna za indukcijsko kuhanje. Glejte poglavje »Izbira prave posode«. Posodo postavite na sredino in se prepričajte, da je njeno dno enako velikosti kuhalne cone.

Indukcijska kuhalna plošča ali kuhalna cona se je nepričakovano izklopila, oglasi se zvočni signal Prikazana je koda napake.	Tehnična napaka.	Zabeležite si kodo napake, izklopite indukcijsko kuhalno ploščo na steni in se obrnite na usposobljenega tehnika.
---	-------------------------	--

Prikaz napak in pregled

Če pride do nepravilnosti, indukcijska kuhalna plošča samodejno preklopi v način zaščite in prikaže ustrezno kodo napake:

Koda napake	Mogoč vzrok	Opis
E1	Pokvarjena ponev ali lonec	Naprava ne prepozna lonca ali ponve, ali pa velikost, material itd. lonca ali ponve ni primerna, ali pa ne stoji točno na sredini kuhalne površine.
E2	Napetost je previsoka.	Višja od AC 265 V.
E3	Napetost je prenizka.	Nižja kot AC 180 V.
E4	Senzor IGBT z odprtim tokokrogom	Če senzor IGBT zazna odprt tokokrog, preneha delovati.
E5	Kratek stik senzorja IGBT	Če senzor IGBT zazna kratek stik, preneha delovati.
E6	Previsoka temperatura senzorja IGBT	IGBT doseže $110 \pm 5 \text{ }^{\circ}\text{C}$ za 3 s (lahko se samodejno obnovi, ko temperatura pade za 50-70 $^{\circ}\text{C}$).

E7	Senzor za površino kuhalne plošče odprtega tokokroga	Po 60 sekundah delovanja IGBT preneha delovati, ko vezje za zaznavanje temperature posode zazna odprt tokokrog.
E8	Kratek stik senzorja kuhalne plošče	IGBT preneha delovati, če vezje za zaznavanje temperature posode zazna kratek stik.
E9	Zaščita senzorja posode pred visokimi temperaturami	IGBT se izklopi, če temperatura posode preseže določeno vrednost, ki jo zazna vezje za zaznavanje temperature.
EA	Zaščita pred odstranitvijo senzorjev posode ali njihovo okvaro	Ce odstranite senzor posode, ustrezno ogrevalno območje prepozna to spremembo in po določenem času segrevanja preneha segrevati.
EB	Komunikacijska napaka	Napajalna plošča 90 sekund ni prejela veljavnega komunikacijskega signala iz zaslonske plošče.
EC	Komunikacijska napaka	Zaslonska plošča 90 sekund ni prejela veljavnega komunikacijskega signala iz napajalne plošče.
H	Površina kuhalne plošče ima visoko temperaturo.	Ce je temperatura površine kuhalne plošče po izklopu previsoka, se prikaže »H« in ventilator se vklopi po 2 minutah.

Zgornje točke so ocena in preverjanje pogostih napak.

Naprave ne razstavljajte sami, da se izognete morebitnim nevarnostim in poškodbam indukcijske naprave.

Tehnični podatki

Identifikacija modela	IKA4ZFZ
Kuhalne cone	4 cone
Napetost	220-240 V~/380-415V 2N~ 50-60 Hz
Nameščena električna moč	7200 W
Velikost izdelka D x Š x V (mm)	590 x 520 x 60
Vgradne mere A x B (mm)	560 x 490

Informacije za kuhalne plošče za gospodinjstvo

Tabela z informacijami za električne kuhalne plošče za gospodinjstvo			
	Simbol	Vrednost	Enota
Identifikacija modela	-	IKA4ZFZ	-
Vrsta kuhalne plošče	-	Električna kuhalna plošča	-
Število površin in/ali območij za kuhanje	-	Dve kuhalni coni in ena površina	-
Tehnologija segrevanja (indukcijske kuhalne cone in kuhalne plošče, sevalne kuhalne cone, fiksne plošče)	-	Indukcijska kuhalna cone in kuhalne površine	-
Za krožne kuhalne cone ali površine: premer uporabne površine na posamezno električno segrevano kuhalno cono, zaokroženo na najbližjih 5 mm	Ø	Območje desno spredaj (krožno): 16,5 Cona desno zadaj (krožna): 18,5	cm
Za kuhalne cone ali površine, ki niso krožne: širina in dolžina uporabne površine na posamezno električno segrevano kuhalno cono ali površino, zaokroženo na najbližjih 5 mm	L w	Leva površina: 40,0 * 20,0	cm
Poraba energije na posamezno kuhalno cono ali površino, izračunano na kg	EC _{električno}	Cona levo spredaj 209,6 Cona levo zadaj: 188,2 Območje desno spredaj (krožno): 178,1 Cona desno zadaj (krožna): 189,6	Wh/kg

Poraba energije na kuhalno ploščo, izračunano na kg	EC _{električna} kuhalna plošča	191,4	Wh/kg
Izklop	-	0,5	W
Način pripravljenosti	-	Ni podatka	W
Čas, po katerem naprava samodejno preklopi v stanje pripravljenosti:		Ni podatka	
Čas, po katerem se naprava avtomatsko izklopi:		20 min	

Metoda merjenja in izračuna v zgornji tabeli je bila razvita v skladu z Uredbo (EU) št. 66/2014 Komisije.

V nadaljevanju je prikazano, kako je mogoče zmanjšati celoten vpliv kuhanja na okolje (npr. porabo energije).

(1). Za kuhanje uporabite posodo primerne velikosti. (2).

Med kuhanjem posodo po možnosti pokrijte s pokrovom.

(3). Izberite posodo, ki bolje hrani toploto. (4). Če je mogoče, odmrznite zamrznjeno hrano brez uporabe električne energije.

(5). Za pripravo živil z večjim razmerjem med površino in prostornino je potrebnega manj časa.

Odstranjevanje vaše stare naprave



Ta izdelek je označen s simbolom za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba z izdelkom

██████ ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da se lahko reciklira ali odvrže in s tem omeji njegov vpliv na okolje. Če kupi novo električno ali elektronsko napravo, lahko uporabnik izdelek odda pri pristojnem podjetju za recikliranje ali distributerju.

Informacije o nemškem zakonu o električni in elektronski opremi (Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – Elektrogesetz 3)

Razlaga simbolov



Simbol prečrtanega koša za smeti označuje, da se ta električna ali elektronska oprema po koncu življenjske dobe ne sme odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jo mora končni uporabnik zbirati ločeno.

Ločeno zbiranje starih naprav

Stare električne in elektronske naprave, ki so postale odpadki, so označene kot stare naprave. Lastniki starih naprav morajo te naprave odlagati

ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. Starih naprav še zlasti ne smete odlagati med gospodinjske odpadke, temveč v posebne sisteme zbiranja ali vračanja.

Baterije, akumulatorske baterije in svetilke

Praviloma morajo lastniki starih naprav odpadne baterije in akumulatorske baterije, ki niso vgrajene v staro napravo, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti iz stare naprave, ne da bi jih uničili, ločiti od stare naprave, preden jih oddajo na zbirnem mestu. To ne velja, če so stare naprave namenjene za ponovno uporabo v okviru sodelovanja z javnim organom za ravnanje z odpadki.

Možnosti vračila starih naprav

Lastniki starih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko naprave brezplačno oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali v centrih za zbiranje, ki jih uredijo proizvajalci ali distributerji v skladu z nemškim zakonom o električnih in elektronskih napravah. V vaši bližini so za vračanje starih električnih naprav na voljo brezplačna zbirna mesta in druga zbirna mesta za ponovno uporabo naprav. Naslove lahko dobite pri mestnih ali občinskih upravnih enotah. Distributerji električne in

elektronske opreme s prodajno površino velikosti najmanj 400 kvadratnih metrov in distributerji hrane s skupno prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki večkrat v koledarskem letu ali stalno ponujajo in tržijo električno in elektronsko opremo, so prav tako dolžni brezplačno prevzeti stare električne in elektronske naprave. Ko distributerji končnemu uporabniku dobavijo novo električno ali elektronsko napravo, morajo končnemu uporabniku na njihovem prodajnem mestu ali v njegovi neposredni bližini omogočiti brezplačno oddajo stare naprave istega tipa, ki v osnovi opravlja enake funkcije kot nova naprava. Tudi brez nakupa nove električne ali elektronske naprave so na zahtevo končnega uporabnika v njihovi prodajalni na drobno ali v njeni neposredni bližini obvezani brezplačno prevzeti do tri stare naprave po tipu naprave, katerih zunanje dimenzije niso večje od 25 centimetrov. V primeru distribucije z uporabo sredstev za komunikacijo na daljavo se vsa skladišča in območja odpreme štejejo za prodajna območja distributerja.

Varnost in zasebnost

Če vaša stara električna ali elektronska naprava vsebuje osebne podatke, jih morate pred oddajo izbrisati sami. Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije ali

akumulatorske baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranitev, in jih odstranite ločeno.

Nadaljnje informacije

Več informacij o nemškem zakonu o električni in elektronski opremi je na voljo na spletni strani www.elektrogesetz.de. Informacije o izpolnjevanju kvantitativnih ciljev v skladu s členom 10, odst. 3 nemškega zakona o električni in elektronski opremi (stopnja zbiranja) in členom 22, odst. 1 tega nemškega zakona (kvote recikliranja):

Nemško zvezno ministrstvo za okolje, varstvo narave, jedrsko varnost in varstvo potrošnikov objavlja podrobne letne podatke o električni in elektronski opremi ter kvantitativne cilje, ki so bili doseženi v Nemčiji in jih je treba predložiti Komisiji EU na svoji spletni strani:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Nasveti za preprečevanje nastajanja odpadkov

V skladu z določbami Direktive 2008/98/EU o odpadkih in njenim izvajanjem v zakonodaji držav članic Evropske unije imajo ukrepi za preprečevanje nastajanja odpadkov prednost pred

ukrepi za ravnanje z odpadki. Kot ukrepi za preprečevanje nastajanja odpadkov pridejo pri električnih in elektronskih napravah še posebej v poštev podaljšanje njihove življenjske dobe s popravilom pokvarjenih naprav in prodajo funkcionalnih rabljenih naprav namesto, da bi jih odvrgli.

Nadaljnje informacije vsebuje nemški zvezni program preprečevanja nastajanja odpadkov, v katerem sodelujejo zvezne dežele:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/beteiligung-der-laender/>

Registracijska številka OEE0 in kontaktni podatki

Registrirani smo pri BDSK Handels GmbH pod registracijsko številko OEE0 DE 76956000

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Str.59, 97084 Würzburg

kot trgovec in distributer električne in elektronske opreme.

E-naslov: _

info@xxxlutz.at ali _

info@moemax.at

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Avstrija
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)